

# 全球視野看民族



## 南島語系

## 新喀里多尼亞語 & 忠誠群島語 諸民族

南島語系諸民族 ニューカレドニア語&ローヤルティ諸島語

Austronesian Language Family

Ethnos of New Caledonian Languages & Loyalty Islands Languages

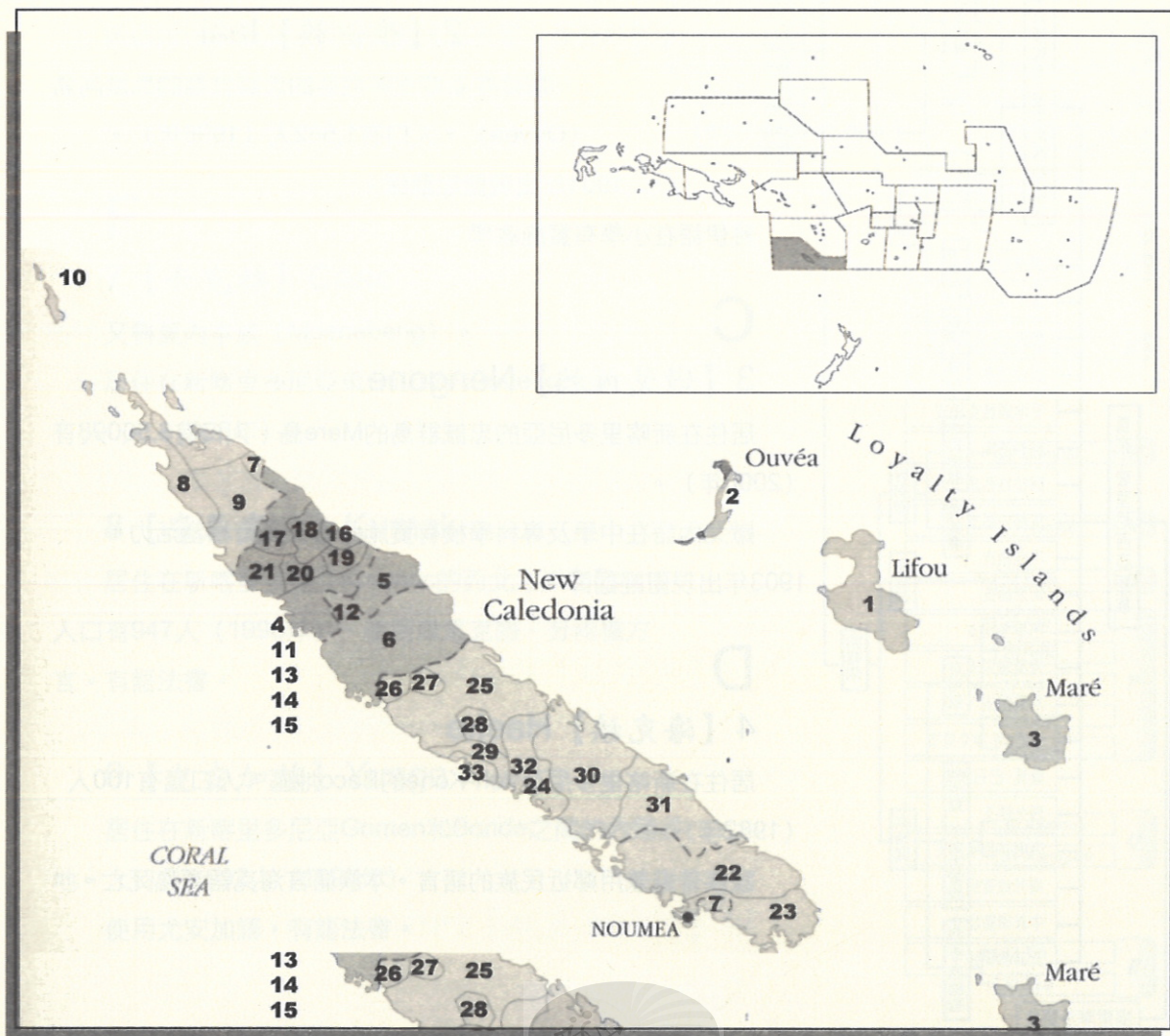
李台元、黃季平、廖彥琦



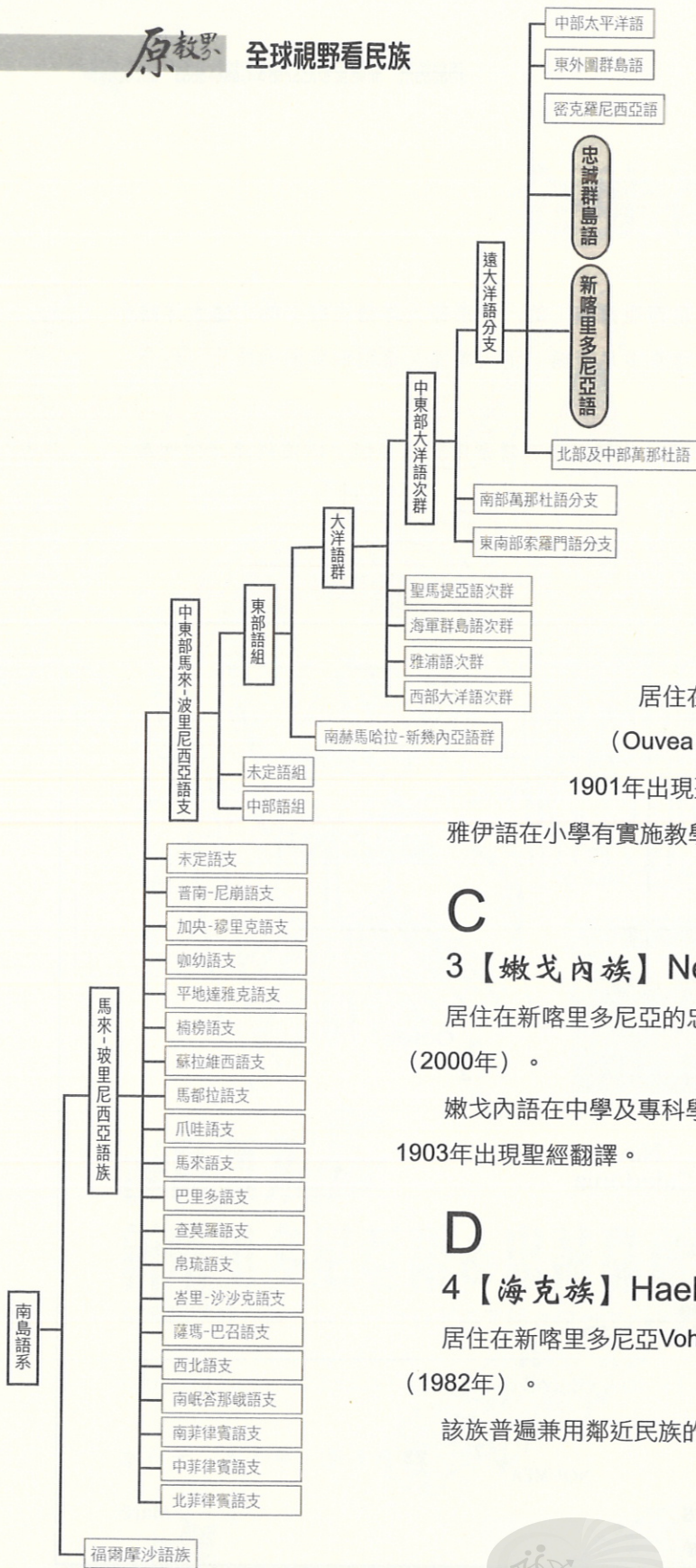
政大原住民族研究中心

本期介紹南島語系「馬來—玻里尼西亞語族」的「中東部大洋語次群」的「遠大洋語分支」底下的「忠誠群島語」和「新喀里多尼亞語」兩大集團。這兩個集團的民族，均分布在於新喀里多尼亞，共計有33族。

以下將此33族以詞條方式逐一介紹，並輔以語言譜系樹圖來參照，以便認識這兩個集團的民族概況。



▲ 新喀里多尼亞語和忠誠群島語兩個集團的民族共計33族，均分布在新喀里多尼亞。詳細分布範圍如圖示。



# A

## 1【德富族】Dehu

又稱為利富族 (Lifou)。

居住在新喀里多尼亞的忠誠群島的利富島 (Lifou)。人口有 11,338人 (1996年)。

德富語在中學及專科學校有實施教學，具有相當活力。1890年出現聖經翻譯。

# B

## 2【雅伊族】Iaai

居住在新喀里多尼亞的忠誠群島的烏韋阿島 (Ouvea)。人口有 1,562人 (1996年)。

1901年出現聖經翻譯。

雅伊語在小學有實施教學。

# C

## 3【嫩戈內族】Nengone

居住在新喀里多尼亞的忠誠群島的Mare島。人口有 6,500人 (2000年)。

嫩戈內語在中學及專科學校有實施教學，具有相當活力。1903年出現聖經翻譯。

# D

## 4【海克族】Haeke

居住在新喀里多尼亞Voh-Kone的Baco地區。人口僅有 100人 (1982年)。

該族普遍兼用鄰近民族的語言。本族語言海克語瀕臨死亡。



# E

## 5【澤木希族】Cemuhi

又稱瓦加普族 (Wagap)。

居住在新喀里多尼亞的Touho地區，從Congouma的東部海岸到瓦加普 (Wagap)，以及內陸谷地均有該族分布。人口有2,051人 (1996年)。

使用澤木希語，有語法書和詞典。

## 6【派西族】Paici

居住在新喀里多尼亞Poindimie和Ponerihouen之間的東部海岸及內陸谷地。人口有5,498人 (1996年)。

派西語在中學及專科學校有實施教學，具有相當活力。聖經的部分譯文出現於1998年。有詞典。

# F

## 7【卡克族】Caac

又稱莫內本族 (Moenebeng)。

居住在新喀里多尼亞東北沿岸的Pouebo地區。人口有890人 (1996年)。

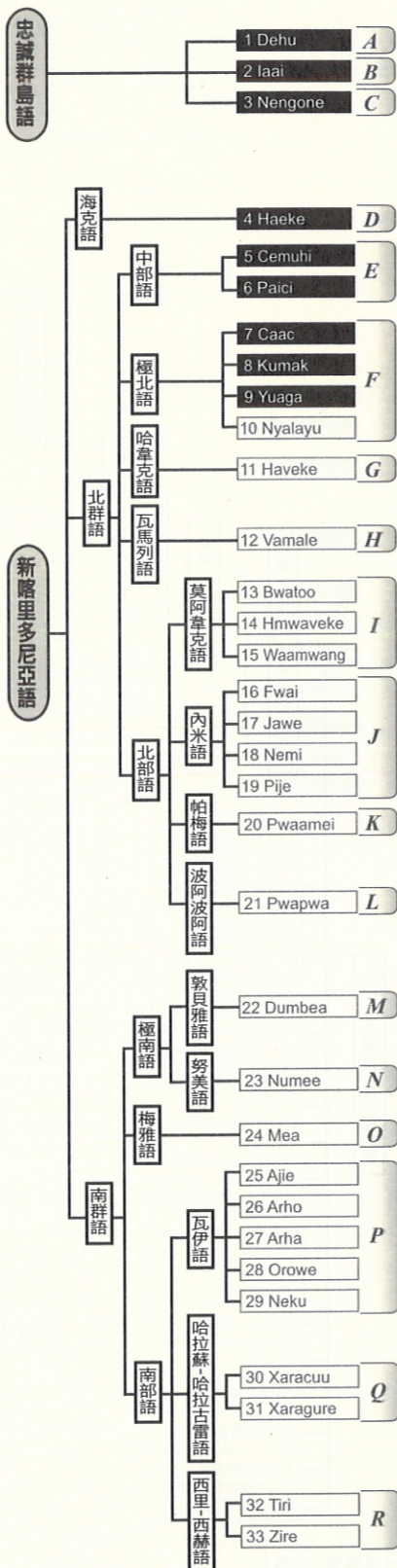
## 8【庫馬克族】Kumak

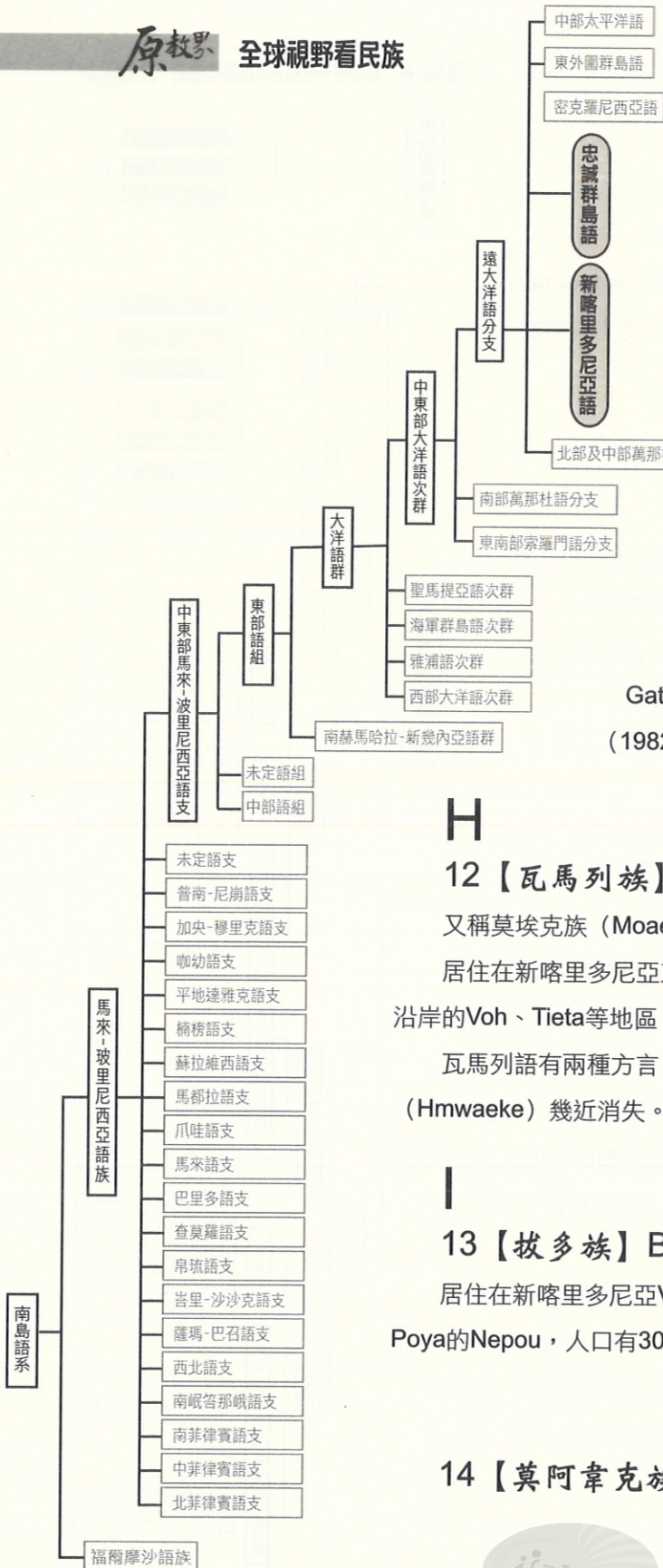
居住在新喀里多尼亞Koumac的西北沿岸和Poum。人口有947人 (1996年)，使用庫馬克語，分兩種方言。有語法書。

## 9【尤安加族】Yuaga

居住在新喀里多尼亞Gomen和Bonde之間的內陸谷地。人口有1,992人 (1996年)。

使用尤安加語，有語法書。





### 10【尼亞拉尤族】 Nyalayu

居住在新喀里多尼亞的北部沿海、Belep島、Arama、Balade，人口有1,522人（1996年）

### G

### 11【哈韋克族】 Haveke

又稱阿韋克族（Aveke）。居住在新喀里多尼亞Voh-Kone的Gatope、Oundjo、Tieta。人口有300人（1982年）。

### H

### 12【瓦馬列族】Vamale

又稱莫埃克族（Moaeke）。居住在新喀里多尼亞東部海岸的Teganpaik、Tiouande和西部沿岸的Voh、Tieta等地區。人口有150人（1982年）。瓦馬列語有兩種方言，其中西部沿岸的莫埃克方言（Hmwaeke）幾近消失。

### I

### 13【拔多族】Bwato

居住在新喀里多尼亞Voh-Kone的Baco、Gatope、Oundjo和Poya的Nepou，人口有300人（1982年）。

### 14【莫阿韋克族】Hmwaveke



居住在新喀里多尼亞的Voh島的Tieta地區。人口有300人(1982年)。

### 15【瓦芒族】Waamwang

居住在新喀里多尼亞的Voh島的北部。人口數不詳。本族語言瓦芒語現已消亡。

## J

### 16【弗艾族】Fwai

又稱波艾族(Poai)。

居住在新喀里多尼亞東岸的Hienghene, Ouenguip、Pindache和低谷地帶。人口有1,131人(1996年)。

使用弗艾語,有詞典。

### 17【賈韋族】Jawe

居住在新喀里多尼亞Tchamboenne和Tao間的東北海岸及較高的谷地。人口有729人(1996年)。

使用的賈韋語,有詞典。

### 18【內米族】Nemi

居住在新喀里多尼亞東部海岸Hienghene北方較高的谷地和西岸Voh的Ouelis。人口有325人(2000年)。

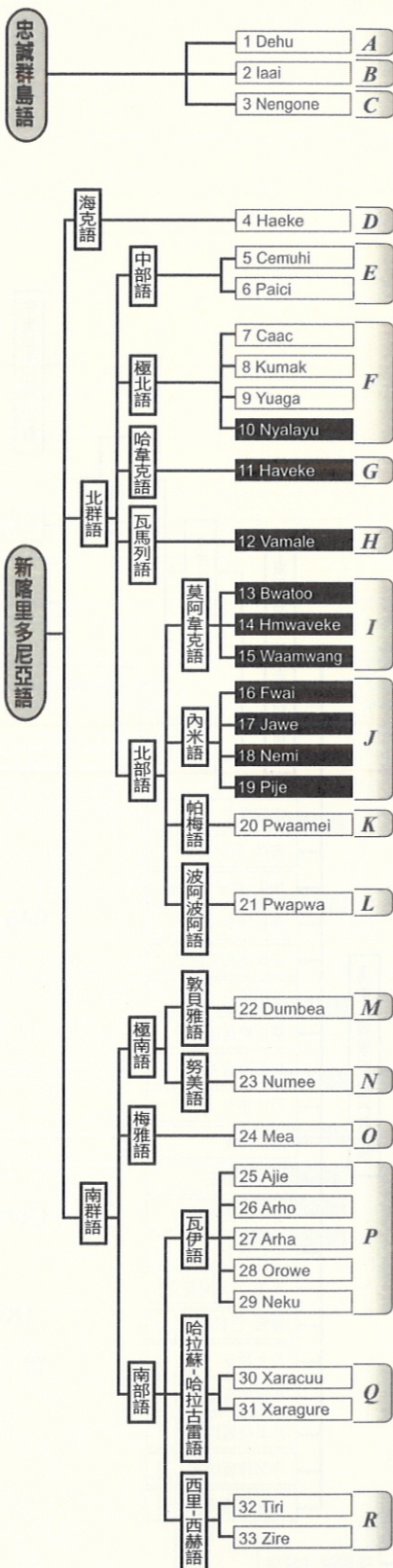
使用內米語,有詞典。

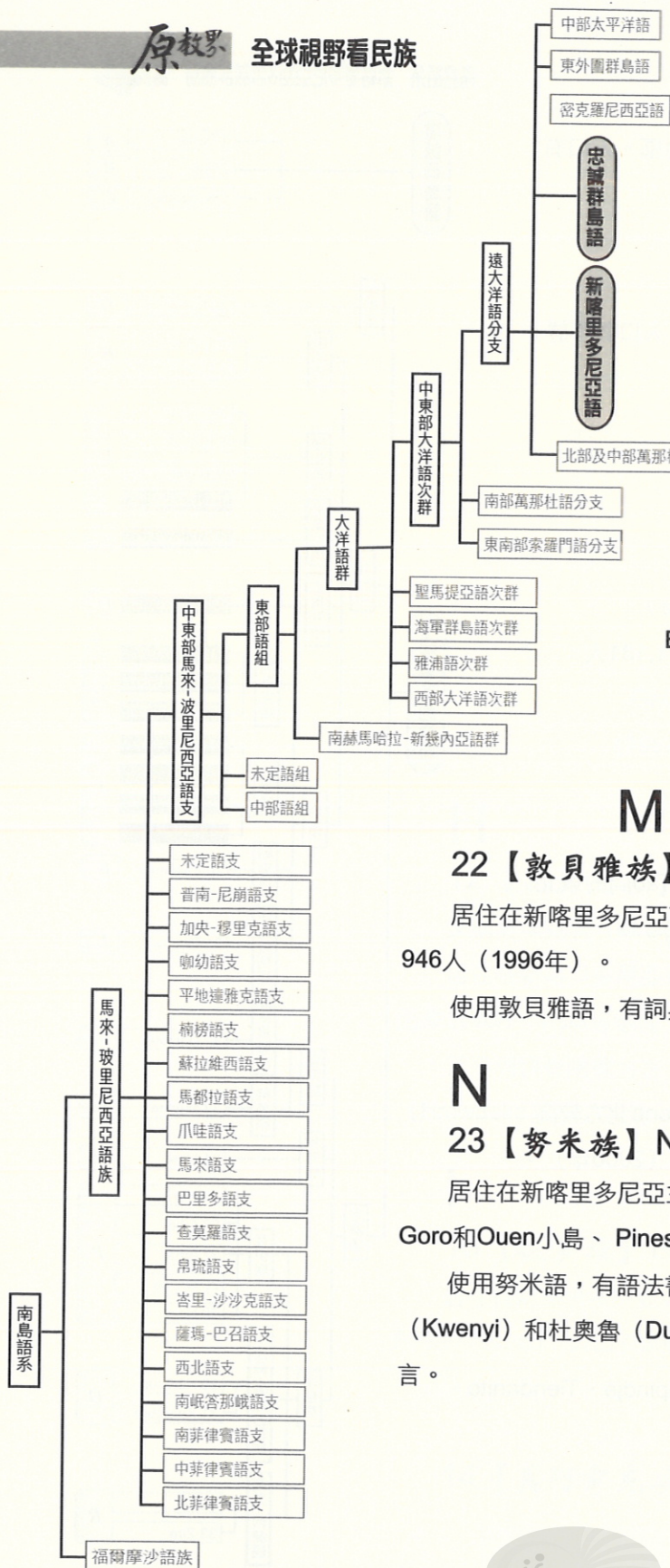
### 19【皮杰族】Pije

又稱平杰族(Pinje)。

居住在新喀里多尼亞Hienghenee的Tipindje、Tiendanite、Pouepai。人口有161人(1996年)。

使用皮杰語,有詞典。





# K

## 20【帕梅族】

### Pwaamei

居住在新喀里多尼亞Voh的  
Ouelis、Temala、Tieta。人口有  
219人（1996年）。

# L

## 21【波阿波阿族】

### Pwapwa

居住在新喀里多尼亞Voh的  
Boyen。人口有16人（1996年）。  
本族語言波阿波阿語瀕危。

# M

## 22【敦貝雅族】 Dumbea

居住在新喀里多尼亞西海岸的Païta和東海岸的Ounia。人口有  
946人（1996年）。  
使用敦貝雅語，有詞典和語法書。

# N

## 23【努米族】 Numee

居住在新喀里多尼亞主要島嶼南海岸的Yate、Touaouru、  
Goro和Ouen小島、Pines小島。人口有1,814人（1996年）。  
使用努米語，有語法書。分為烏恩（ouen）、奎尼  
（Kwenyi）和杜奧魯（Duauru）三個群，各使用三種不同的方  
言。

# O

## 24 【梅雅族】 Mea

又稱哈梅哈族 (Hameha)。

居住在新喀里多尼亞La Foa較高的谷地。人口有

300人 (1982年)。

使用梅雅語，有詞典。

# P

## 25 【阿捷族】 Aje

又稱為胡艾盧族 (Houailou)、瓦伊盧族

(Wailu)、瓦伊族 (Wai)。

居住在新喀里多尼亞Houailou東海岸的Moneo到

Kouaoua之間及內陸谷地。人口有4,044人 (1996年)。

本族語言阿捷語，使用範圍較廣，具有活力。在中學、專科學校及各種學校均有開課，有語法書。新約聖經翻譯出現於1922年。

## 26 【阿羅族】 Arho

居住在新喀里多尼亞的Poya、Cradji、Nekliai村。

人口有62人 (1996年)。

本族語言阿羅語幾近消亡，多數已轉用阿捷語

(Aje)。

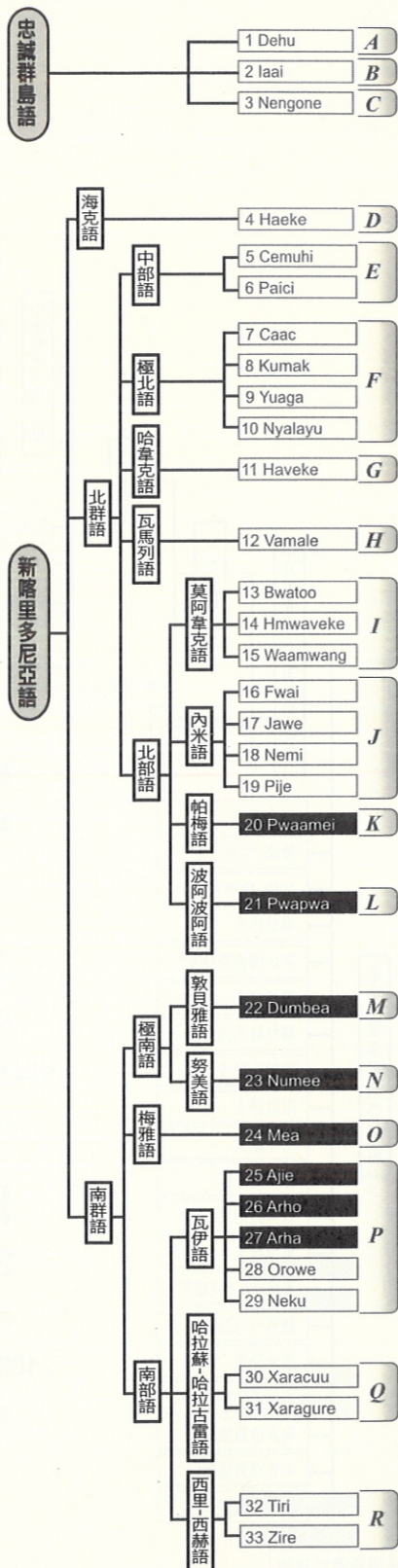
## 27 【阿爾哈族】 Arha

居住在新喀里多尼亞Poya的較高谷地。人口僅有35

人 (1996年)。

本族語言阿爾哈語幾近消亡，多數已轉用阿捷語

(Aje)。







### 28 【歐洛韋族】 Orowe

又稱博埃韋族 (Boewe)。  
居住在新喀里多尼亞 Bourail 的較高谷地，包括 Ni、Pothe、Bouirou、Azareu 等處。人口有 587 人 (1996 年)。

### 29 【內庫族】 Neku

居住在新喀里多尼亞 Bourail 的河谷地區。人口有 221 人 (1996 年)。

## Q

### 30 【哈拉蘇族】 Xaracuu

又稱阿內蘇族 (Anesu)。

居住在新喀里多尼亞的 Canala。人口有 3,784 人 (1996 年)。  
哈拉蘇語在小學實施教學，有詞典。

### 31 【哈拉古雷族】 Xaragure

居住在新喀里多尼亞東部沿海的 Thio 和西部沿海的 Ouinane。人口有 566 人 (1996 年)。  
使用哈拉古雷語，又稱蒂奧語 (Thio)。

## R

### 32 【西里族】 Tiri

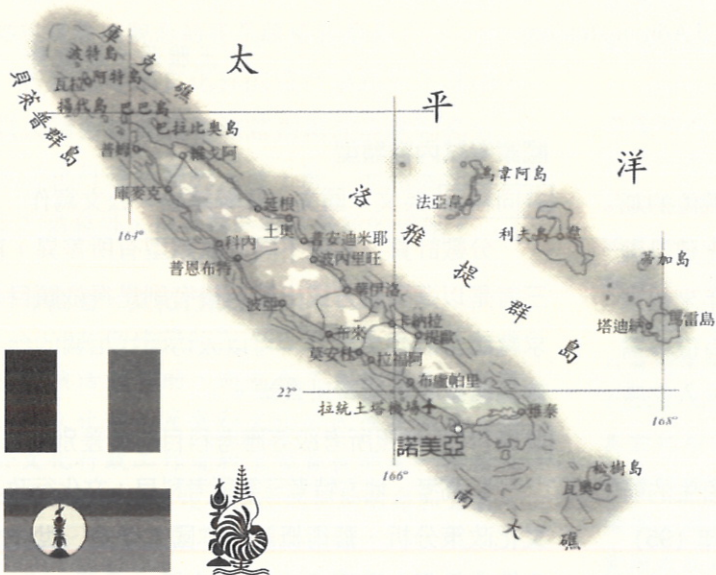
居住在新喀里多尼亞 La Foa 的較低谷地。人口有 264 人 (1996 年)。  
使用西里語，有詞典和語法書。



### 33【西赫族】Zire

居住在新喀里多尼亞Bourail的海岸平原。人口數不詳。

會說西赫語者僅剩4人（1996年）。有語法書。



### 新喀里多尼亞 New Caledonia / Nouvelle-Calédonie

法國海外領地，距澳大利亞東北海岸1,500公里，包括新喀里多尼亞島和忠誠群島等5個小群島，屬於美拉尼西亞範圍。面積有1.9萬平方公里。現有居民22萬（2005年）。

城市人口佔60%。居民主要集中在首都努美阿（諾美亞，Nouméa）中心地區、各河谷地帶以及本島南北部平原。此外，在忠誠群島的三個大島，也有常住居民。

美拉尼西亞系統的原住民族分為33族，各自使用自己的語言，人口約有9萬，佔總人口的40%，其中有6.5萬人住在新喀里多尼亞島，有2.5萬人住在忠誠群島，許多人兼用法語；法系新喀里多尼亞人有8萬，佔總人口的38%，位居統治地位，大多為以往法國移民的後裔，也包括一部份法國殖民者和當地原住民族的混血後代；其他移民則約有5萬，佔22%，包括亞洲和大洋洲的移民，例如烏魯瓦人、大溪地人、爪哇人、越南人等。

居民大多信奉天主教，也有部分加爾文教派的新教徒，集中在忠誠群島。

法語為當地的官方語言，也是共通語。雖然當地居民各自使用本族語言，但這些語言都只有地方語言的地位，只有一種民族語言瓦伊盧語（Wailu/Ajje）被當作教會的共通語，在本族的分布範圍之外尚有部分地區通行。

由於社會及經濟地位的不平等，長期以來政治衝突不斷。根據1988年簽訂的《馬蒂農協定》，法國政府對該島實行了為期一年的直接統治，做為實行新憲制架構的序曲。新的憲制架構透過給予更大的地方自治權來安撫原住民族的獨立意識。1998年簽訂《努美阿協定》，同意給予更大的自治權，並賦予在西元2014年之後對於國家獨立問題舉行公投的權力。

新喀里多尼亞島的鑛產資源相當豐富，但因僅有少數的領導者，對世界鑛產價格毫無影響能力。全部土地的1%為可使用土地。玉米、山芋、紅薯與椰子，為傳統主要作物。經濟作物為甘蔗、咖啡、稻米、棉花。1990年代，西瓜曾經大量外銷日本。漁業亦是重要的產業，鮪魚與蝦為主要產品。旅遊業與農業是最大就業來源。

